

В. Н. Мазурина

О ВЗАИМОВЛИЯНИИ ИНДУИЗМА И БУДДИЗМА В РЕЛИГИИ НЕПАЛЬЦЕВ (ЛЕГЕНДЫ, ИКОНОГРАФИЯ, ЛИЧНЫЕ НАБЛЮДЕНИЯ)

Непальская культура (в Непале проживают многие народы различного этнического происхождения и разнообразных религиозных воззрений) представляет собой вариант в общей цивилизации народов Южной Азии. Преимущественные вероисповедания в этом государстве — индуизм и буддизм разного толка. В то же время здесь распространены многие народные верования, часто древнейшего происхождения.

И индуизм, и буддизм являются очень древними в Непале. На протяжении многих веков шел процесс взаимопроникновения и взаимовлияния различных религиозных традиций, что нашло отражение в самых разных сторонах непальской культуры: повседневных и праздничных ритуалах и церемониях, архитектуре и скульптуре, иконографических формах персонажей непальского пантеона.

Эту черту непальской культуры исследователи отмечали еще в XIX в. Русский ученый-индолог И.П. Минаев, посетивший Непал в 1875 г. во время первого путешествия в Индию, в своих трудах неоднократно подчеркивает, что непальский буддизм очень отличается от буддизма в других странах и очень многое заимствовал от индуизма. «То и другое, — пишет Минаев, — до сих пор существует в Непале рядом; но в монастырях живут женатые монахи, и в брахманических храмах стоят будды и бодисатвы, и, наоборот, в буддийских храмах стоят брахманические боги» [Минаев 1878: 265].

Индуистские и буддийские храмы располагаются в непосредственном соседстве, например храм богини оспы Ситалы/Харити и древнейшая ступа Непала Сваямбхунатх в Катманду. Маленький храм-алтарь, посвященный Раме и Сите, в Гилебазаре (на юго-востоке Непала) тоже расположен бок о бок с большим буддийским храмом. Многие священные места являются общими и для индуистов, и для буддистов. Так, те и другие посещают как ступы, так и тиртхи (священные места возле водоемов, где совершаются ин-

дуистские ритуалы). Впрочем, существуют и буддийские тиртхи, а иногда в одном и том же месте буддисты и индуисты поклоняются своему почитаемому персонажу. Так, на реке Годавари в южной части долины Катманду буддисты совершают обряды в честь богини земли Васудхары, а индуисты там же — в честь богини богатства и семейного очага Шри Лакшми. Составляя маршруты паломничества, индуисты часто включают в них буддийские святыни, а буддисты — индуистские.

Непальский пантеон составляет обширный круг индуистских и буддийских божеств. Среди многочисленных образов бодхисаттв особо почитается бодхисаттва милосердия Авалокитешвара — один из самых значительных персонажей непальского пантеона. В Непале он известен под многими именами (Падмапани, Карунамайя и др.), но чаще всего его называют Локешвара (букв. «Владыка мира») и почитается он как одна из форм бодхисаттвы милосердия Авалокитешвары. Русский ученый-индолог И.П. Минаев отмечал, что «в странах севернее Индии бодисатва Авалокитешвара — заступник и охранитель, а также целитель недужных. В Непале, кроме того, Авалокитешвара чтится и как создатель мира» [ЗВОРАО 1888: 125–126]. Некоторые источники, по мнению И.П. Минаева, «быть может, исключительно принадлежащие Непалу, приводят легенду о сотворении мира Авалокитешварой» [Там же: 125]. Известно множество иконографических форм Авалокитешвары. Согласно непальским источникам, их насчитывают более ста восьми.

В Непале Локешвару одинаково почитают индуисты и буддисты. Изображения бодхисаттвы, выполненные в камне, дереве, металле, можно найти и у древнейшей ступы Сваямбхунатх, и на территории индуистского храмового комплекса Пашупатинатх. Одна из самых ранних скульптур Локешвары — Падмапани находится в Гана-бахале (Катманду) и датируется серединой VI в., согласно сохранившейся на ней надписи [Муриан 2000: 26]. В непальской коллекции восточного собрания Государственного музея истории религии хранится серия ксилографий с изображениями различных образов Локешвары. Среди них Харихарихаривахана Локешвара привлекает особое внимание, так как считается одной из самых необычных иконографических форм бодхисаттвы милосердия Авалокитешвары. Известно, что Хари — эпитет Вишну, но этот термин

также может иметь значение «лев», «змей» и многие другие. Эта форма Локешвары представлена в виде композиции из нескольких фигур, последовательно изображенных одна над другой. Автору повезло побывать в Непале осенью 2011 г. и посетить буддийские монастыри в Катманду и Патане, где находятся интересные нас композиции. Далее рассмотрим доступные нам варианты иконографической формы Харихарихариваханы Локешвары.

При внимательном изучении было установлено, что фигур в композиции может быть либо пять, либо четыре. По мнению исследователей, непальских в том числе, такая иконографическая форма Локешвары имеет исконно непальское происхождение. Вероятно, это связано с общеизвестной легендой, изложенной в одной из глав «Сваямбху-пураны» [Mythological History 1978: 20]. Предполагается, что первый вариант пураны был написан около X в. Впоследствии сочинение это много раз переделывалось и дополнялось. В библиотеках Санкт-Петербурга хранится несколько редакций этой пураны, привезенных И.П. Минаевым из своего первого путешествия в Индию и Непал [Каталог 1918]. Возможно, это все существующие редакции пураны. Основное содержание сочинения посвящено рассказу о возникновении Непальской долины (совр. Долина Катманду) [Mythological History 1978: 14]).

В легенде говорится, что в древние времена на месте долины было большое озеро, окруженное высокими горами. В нем обитали нагараджи со своими семействами и свитами. Однажды пришел сюда бодхисаттва Манчжушри и прорубил ущелье своим чудесным мечом. Вода ушла, и обнажилась плодородная долина. Нагараджи хотели покинуть Долину, но Манчжушри уговорил царственных нагов остаться, чтобы помогать людям обрабатывать землю и выращивать богатый урожай, посылая своевременный дождь. Каждому из нагараджей было устроено место обитания. Только нагараджа Такшака долго не мог смириться, но вскоре и он поселился в Содхана тиртхе.

Согласно легенде, однажды, когда нагараджа Такшака отдыхал после омовения в священном источнике, его увидел пролетающий мимо Гаруда и решил расправиться со своим вечным врагом. Такшака предупредил Гаруду, что он непростой змей, но Гаруду это не остановило, и между ними началась битва. Когда Гаруда почувство-

вал, что Такшака пытается утащить его под воду, он призвал на помощь своего покровителя Вишну, который мгновенно появился и готов был метнуть свое страшное оружие. Тогда Такшака обратился за помощью к Локешваре, который тут же примчался на льве. Гаруда и Такшака прекратили борьбу и поклонились своим покровителям. Далее легенда гласит, что Гаруда накинул змея на плечи (шею), Вишну поднял Локешвару, так возникла эта композиция [Mythological History 1978: 20] В другом варианте описания этого эпизода лев устроился на змее, Гаруда — на льве, Вишну поднял Локешвару. Отметим, что в легенде, изложенной в «Сваямбху-пуране», не уточнены жесты и атрибуты персонажей. Предполагается, что самое древнее изображение этой композиции находится на территории древнейшего храмового комплекса Чангу Нараян, расположенного на холме Чампака, у подножия которого находится Содхана тиртха, обиталище змея Такшаки.

Все доступные нам варианты изображений Харихарихаривахана Локешвары условно можно разделить на две группы. За основу возьмем количество фигур в композиции. Первую группу составляют изображения пятифигурной композиции, ко второй группе относятся изображения Харихарихариваханы Локешвары в композиции из четырех фигур.

К первой группе мы относим изображение Харихарихариваханы Локешвары в храме Белого (Сето) Маччхендранатха, расположенного на территории Джана бахала в Катманду. Индуисты приходят в этот храм, чтобы поклониться Белому Маччхендранатху, а буддисты почитают здесь Локешвару. Храм расположен в большом дворе с жилыми домами и магазинами вокруг. Многочисленные чайтьи рядом с храмом возведены в основном в середине XX в. Стропила, поддерживающие трехъярусную крышу храма, выполнены в виде резных деревянных полихромных фигур, изображающих различные иконографические формы Локешвары. Над каждой из четырех дверей храма укреплена полукруглая панель-торана с изображением божества, которому посвящен храм. В центре нижней части тораны над главной дверью храма находится изображение одиннадцатиголового Авалокитешвары. Стены храма облицованы медными пластинами с изображениями ста восьми иконографических форм Локешвары. Известно, что первоначально на стенах храма были

установлены сто восемь деревянных панелей с живописными изображениями Локешвары. К середине XX в. они пришли в негодность, были демонтированы и перенесены в храм, где хранятся и поныне. Предположительно время их создания относится к началу XVIII в. В первой половине XX в. индийский ученый Б. Бхаттачарья сделал прорисовки живописных оригиналов, описал их и опубликовал в своем труде по буддийской иконографии [Bhattacharyya 1924]. Во второй половине XX в. живописные оригиналы заменили копиями на медных пластинах. Художники, выполнившие копии, по мнению служителей храма, допустили неточности в изображении форм Локешвары [Lokke 1985: 133].

На прорисовке изображения с деревянной панели композиция из пяти фигур: змей, лежащий на лотосовой подставке, на нем стоит лев, на спине льва сидит Гаруда, над ним Вишну в позе падмасана, четырехрукий, с традиционными атрибутами. Выше — Авалоки-тешвара в позе падмасана, шестирукий. Атрибуты: **четки**, **чакра**, нижняя правая рука лежит на колене ладонью наружу (*варадамудра*), **трезубец**, **аркан**, в левой нижней руке он держит **лотос**. Изображение на медной пластине выполнено согласно канону. Лев стоит на змее в позе «иноходца». На плече и на бедре видны завитки, обозначающие «крылья», на шее ожерелье из бубенчиков. Атрибуты Локешвары: **четки**, **чакра**, нижняя правая рука лежит на колене, ладонь обращена вовнутрь, пальцы вытянуты (*бхумиспаршамудра*), **трезубец**, **аркан**, **сосуд**. Оба изображения отличаются набором атрибутов и жестами рук.

На монохромной ксилографии (вторая половина XX в.) из непальской коллекции восточного собрания Государственного музея истории религии изображена композиция из пяти фигур: на лотосовой подставке лежит змей, на нем стоит лев. Голова его повернута вправо назад, пасть открыта, на шее двойное ожерелье и цепочка с подвешенным колокольчиком. Спина льва покрыта попоной. На льве изображена священная птица Гаруда. Крылья разведены в стороны, руки сложены у груди. Над ним на лотосе в позе падмасана сидит Вишну, четырехрукий, с традиционными атрибутами: чакрой в правой руке и булавой — в левой. Основная пара рук у груди (*анджали мудра*). Над Вишну в позе лотоса сидит Локешвара, шестирукий, в полном уборе бодхисаттвы, через левое плечо перекинута

шкура черной антилопы. В правой верхней руке он держит четки, в средней — чакру, правая нижняя рука свободно лежит на правом колене ладонью вовнутрь (*бхумиспаршамудра*). В верхней левой руке Локешвара держит **трезубец**, в средней **аркан** (?) и в нижней левой руке — **сосуд**. Отметим, что композиция на прорисовке отличается от изображений Харихарихариваханы Локешвары на медной пластине и монохромной ксилографии, выполненных во второй половине XX в., лишь одним жестом и атрибутом, но при этом совпадает полностью во всех остальных деталях. Возможно, именно легенда из «Сваямбху-пураны» послужила одним из источников возникновения этой композиции.

Вторую группу формируют изображения Локешвары в композиции, состоящей из четырех фигур. По мнению исследователей, ее источником послужили тексты «Садханамалы», содержащие описания более чем 300 богов и ритуалов, им посвященных. Этот свод был составлен в Бенгалии в XII в. неизвестным автором. Одна из частей этой рукописи содержит описание различных форм Локешвары и обрядов в честь него. Б. Бхаттачарья приводит описание иконографии этого образа Локешвары из садханы 33, которому соответствует скульптурное изображение Харихарихариваханы Локешвары, выполненное из металла [Bhattacharyya 1924: 44].

Скульптура находится на территории Хираньяварнамахавахары (нев. *Ква бахал*) — старейшего буддийского храмового комплекса в г. Патане. Во дворе монастыря расположен маленький храм, посвященный родовому божеству членов буддийской общины. С трех сторон он обнесен невысокой оградой, на которой установлены двенадцать различных скульптурных изображений Локешвары и скульптуры других персонажей непальского пантеона, выполненные из металла. Над каждым изображением Локешвары укреплена пластинка с именем и месяцем, в котором его почитают. Отметим также, что каждого из двенадцати Локешваров почитают в строго определенном месте. Байсакх — первый месяц непальского календаря, согласно эре Викрама, посвящен Харихарихаривахане Локешваре. Ритуал поклонения проводится в первый день месяца у храма Чангу Нараян, расположенного на холме над Содхана тиртхой недалеко от г. Бхактапура. Считается, что здесь находится главное изображение Харихарихариваханы Локешвары [Shakya 2011: 85]. От-

метим, что Чангу Нараян — древний храмовый комплекс в долине Катманду — священное место паломничества индуистов.

Композиция из четырех фигур находится на прямоугольном пьедестале, по обеим сторонам которого установлены скульптуры львов, стоящих на прямоугольных лотосовых подставках. Полукруглая арка-торана покоится на двух столбах. На торане в центре располагается киртимукха. В нижней части тораны по обеим сторонам изображены макары. Чуть в глубине на круглой лотосовой подставке лежит лев, на нем Гаруда, его руки разведены в стороны. На Гаруде сидит Вишну, четырехрукий. Одна пара рук поднята вверх и разведена в стороны, другая пара рук опущена вниз. В руках он держит традиционные атрибуты: чакру, булаву, раковину и лотос (?). Ногами Вишну опирается на плечи Гаруды. Над Вишну изображен Локешвара, шестирукий, ногами опирается на плечи Вишну. В правой верхней руке он держит **четки**, средняя рука ладонью наружу (**варадамудра**), нижняя правая рука у груди (**абхайямудра**). Атрибуты в левых руках определить сложно. Если следовать описанию, приведенному в «Садханамаале», то это должны быть **жезл, шкура антилопы и сосуд-камандалу** [Bhattacharyya 1924: 45]. Однако, как пишет Б. Бхаттчарья, не всегда художники точно следуют описанию иконографии в тексте. Он приводит рисунок, сделанный неваром-художником из касты читракаров, на котором вместо шкуры антилопы изображена фигурка слона [Bhattacharyya 1924: 45].

Ко второй группе можно отнести и четырехфигурную композицию, которая хранится в музее, расположенном на верхней площадке западной лестницы, ведущей к ступе Сваямбхунатх. В музее, основанном в 1871 г., размещены буддийская скульптура и рельефы, собранные в разное время вокруг ступы Сваямбхунатх. На каменной стеле, имеющей закругленный верхний край и прямоугольное основание, в технике высокого рельефа выбито изображение четырехфигурной композиции Харихарихариваханы Локешвары. Вишну и Локешвара сидят в позе падмасана. Атрибуты рассмотреть затруднительно из-за плохой сохранности изображения. В нижней части стелы у подножия композиции по обеим сторонам изображены почитатели с молитвенно сложенными руками.

Современные непальские художники тоже неоднократно обращались к старинным рукописям. Соблюдая традиционный канон,

они привносят свое прочтение текстов. В непальской коллекции восточного собрания Государственного музея истории религии хранится работа современного непальского художника конца XX в. Это танка, выполненная на бумаге минеральными красками. На ней изображена композиция Харихарихаривахана Локешвара из тех же пяти фигур, что и на монохромной ксилографии, однако имеются некоторые отличия. Так, на танке отсутствует лотосовая подставка, тело змея частично скрыто в воде. Белый лев изображен идущим влево, с рыжей гривой и опушкой на лапах. Фигуры Гаруды, Вишну и Локешвары развернуты вправо. Птица Гаруда с телом красного цвета сидит на льве, синие крылья разведены в стороны, руки сложены у груди. Вишну сидит на Гаруде, ноги опущены вниз за крылья птицы, четырехрукий, тело зеленого цвета. Одна пара рук у груди (*анджалимудра*), вторая пара рук разведена в стороны вверх. В руках держит традиционные атрибуты: чакра и булава/палица. Фигура Локешвары дана крупным планом, тело белого цвета, шестирукий, в полном уборе бодхисаттвы, через левое плечо перекинута шкура антилопы, ногами упирается в плечи Вишну, колени разведены в стороны. Атрибуты: в верхней правой руке держит **четки**, средней — **чакру**, нижняя рука опущена вниз ладонью наружу (*варадамудра*). В левых руках держит **трезубец**, **аркан** и **жезл**. В композициях, отнесенных ко второй группе, отличий значительно больше и в жестах, и в атрибутах.

Еще одна композиция из пяти фигур под названием Харихарихаривахана Локешвара представлена в монографии непальского ученого М.Б. Шакья [Shakya 2011: 85]. Как мы видим, термин «хари» повторен четыре раза и в данном случае обозначает змея, льва, Гаруду и Вишну. Согласно описанию иконографии Локешвары, приведенному в рукописи «Двадशलлокешваравратавидхи», вся композиция покоится на лотосовой подставке. Тело змея частично скрыто в воде, хвост его лежит на лотосовой подставке, на которой стоит белый лев. На льве боком сидит Гаруда, одна нога опирается о лотосовую подставку, вторая нога поджата. Тело птицы красного цвета, крылья и руки подняты вверх. Выше сидит Вишну, тело зеленого цвета, четырехрукий. Одна пара рук у груди, вторая пара рук поднята вверх и поддерживает лотосовый трон Локешвары. Локешвара сидит на лотосе в позе *надмасана*, имеет тело белого цвета,

у него шесть рук. Через левое плечо перекинута шкура антилопы. Верхняя правая рука поднята вверх ладонью наружу, в средней руке он держит **четки**, нижняя рука лежит на колене ладонью наружу, в верхней левой руке — **жезл**, в средней — шкура черной антилопы, нижняя рука — у лона с сосудом. Эта композиция изображена в книге на иллюстрации, выполненной современным непальским художником У. Ваджрачарья. Рукопись, послужившая источником для создания этого иконографического варианта композиции, была обнаружена сравнительно недавно в одном из буддийских монастырей в г. Патан [Shakya 2011: 68].

На экспозиции галереи буддийского искусства Национального музея в Катманду представлена скульптурная композиция из четырех фигур работы современного непальского художника. Скульптурная группа выполнена из металла, высота ее около двух метров. Прямоугольная площадка, окаймленная лепестками лотоса, покоится на четырех слонах. На ней установлена овальная подставка, оформленная змеиными головами вместо лепестков лотоса. На подставке лежит лев, голова его поднята вверх. Со спины льва поднимается стебель лотоса с распустившимся цветком, на котором восседает Гаруда. Украшения священной птицы — серьги, ожерелье, длинная гирлянда, браслеты на руках и на ногах — выполнены в виде змеиных тел. В руках, разведенных в стороны, Гаруда держит двух змей. Над ним помещена скульптура Вишну: четырехрукий, ноги спущены вниз и опираются на плечи Гаруды. Атрибуты: чакра, булава, раковина и лотос. Выше — фигура Локешвары, восьмирукий, атрибуты: **четки, трезубец, варадамудра, абхайямудра, жезл(?), аркан, лотос, сосуд**. Ногами опирается на плечи Вишну. Вся композиция заключена в ореол, состоящий из переплетенных змеиных тел.

Как видим, композиция из галереи буддийского искусства имеет детали, которые отсутствуют в описании иконографии Харихарихариваханы Локешвары из приведенных выше источников: подставка на слонах, стебель лотоса, прорастающий из спины льва, змеи в руках Гаруды, восемь рук Локешвары. Однако указаны почти все жесты и атрибуты. Как показало изучение этой композиции, автор совместил все известные ее варианты. Вероятно, в большей степени художник опирался на свое представление этого образа.



Рис. 1. Харихарихаривахана Локешвара. Композиция из четырех фигур.
Хираньяварнамаховихара. г. Паган. Фото автора



Рис. 2. Харихарихаривахана Локешвара. Композиция из пяти фигур.
Хираньяварнамаховихара. г. Патан. Фото автора

Таким образом, подробное описание иконографии самого «непальского» из многочисленных образов бодхисаттвы милосердия Авалокитешвары/Локешвары, позволило сделать некоторые уточнения. Предположительно установлены источники, послужившие основой для формирования такой иконографической формы Локешвары. Как и во многих других его образах, здесь также прослеживается заметное влияние индуизма. Подтверждением этого служат и атрибуты Локешвары, среди которых мы находим трезубец, традиционный символ Шивы, а чакра и лотос указывают на Вишну. Отметим, что многие образы Локешвары имеют немало элементов, свидетельствующих о влиянии индуизма в процессе их формирования.

Библиография

Минаев И.П. Очерки Цейлона и Индии. Ч. 1. СПб.: Изд-е Л.Ф. Пантелева, 1878.

ЗВОРАО 1888 — Записки восточного отделения Русского археологического общества. 1888. Т. 2, вып. 1.

Каталог индийских рукописей Российской публичной библиотеки. Вып. 1: Собрание И.П. Минаева и др. Составил Н.Д. Миронов. Пг., 1918.

Муриан И.Ф. Искусство Непала. Древность и средневековье. М.: Восточная литература, 2000.

Locke J.K. Karanumaya. The cult of Avalokiteshvara — Matsyendranath in the Kathmandu valley of Nepal. Kathmandu, 1985.

Bhattacharyya B. The Indian Buddhist Iconography. L. (etc.): Milford; Oxford University Press, 1924.

Mythological History of the Nepal Valley from Svayambhu Purana / Translated by M.B. Bajracharya. Ed. by W. Smith. Kathmandu, 1978.

Shakya M.B. Iconography of 108 Lokeshvaras. Lalitpur; Nepal, 2011.